

## MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION

### SOMMAIRE

Le ministère de l'Entreprise, des Débouchés et de l'Innovation a pour mandat d'encourager la compétitivité des entreprises et la prospérité économique en Ontario. Dans le cadre de ce mandat, le ministère fait la promotion de l'innovation, de la croissance économique et de la création d'emplois.

Prévisions 2003-2004 - Compt. exerc.	PROGRAMMES	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
\$		\$	\$
<b> FONCTIONNEMENT</b>			
14 404 612	Programme d'administration du ministère <sup>1</sup>	14 180 629	12 925 278
294 111 000	Programme Entreprise, Débouchés et Innovation <sup>2,3,4,5,6</sup>	250 110 500	216 147 375
<u>308 515 612</u>	<b>Total du ministère - Fonctionnement</b>	<u>264 291 129</u>	<u>229 072 653</u>
133 300 000	<b>Moins : Mandats spéciaux</b>	86 100 000	-
65 612	<b>Moins : Crédits législatifs</b>	62 729	45 477
<u>175 150 000</u>	< <b>TOTAL À VOTER - FONCTIONNEMENT</b>	<u>178 128 400</u>	<u>229 027 176</u>
 308 515 612	<b>Total du ministère - Fonctionnement</b>		
<u>308 515 612</u>	<b>TOTAL, Y COMPRIS REDRESSEMENT DE CONSOLIDATION ET AUTRES REDRESSEMENTS</b>		
<b> Actif</b>			
13 352 100	Programme Entreprise, Débouchés et Innovation	-	-
13 352 100	<b>Total du ministère - Actif</b>	-	-
6 700 000	<b>Moins : Mandats spéciaux</b>	-	-
<u>6 652 100</u>	< <b>TOTAL À VOTER - ACTIF</b>	<u>-</u>	<u>-</u>

NOTE : À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est présenté selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs sont présentés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée; la comparaison des chiffres de 2003-2004 avec les chiffres des exercices antérieurs risque donc de ne pas être concluante. La différence entre ces deux méthodes de comptabilité se situe au niveau des redressements (date des paiements de transfert et provisions pour dettes irrécouvrables, par exemple) qui auraient pour effet d'augmenter ou de diminuer les montants de 2002-2003 s'ils avaient été présentés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les redressements effectués pour ce ministère, le cas échéant, sont indiqués par des renvois en exposant et expliqués dans la page qui suit le sommaire du ministère sous l'intitulé Rapprochement des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 - de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice.

---

**MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION**


---

**RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT**

DÉTAILS	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
<b>FONCTIONNEMENT</b>	\$	\$
1. Données publiées antérieurement		
1.1 Budget des dépenses 2002-2003	263 665 729	
1.2 Comptes publics 2001-2002		95 728 894
2. Réorganisation gouvernementale		
2.1 Transfert de fonctions d'autres ministères	625 400	133 671 459
2.2 Transfert de fonctions à d'autres ministères		( 327 700)
	264 291 129	229 072 653

## MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION

## RAPPROCHEMENT DES CHIFFRES DU BUDGET DES DÉPENSES 2002-2003 - DE LA COMPTABILITÉ DE CAISSE À LA COMPTABILITÉ D'EXERCICE

CRÉDIT et poste		Prévisions	Redressements -	Prévisions	Prévisions	Variat.
		2002-2003 - Compt. caisse	Compt. caisse à compt. exerc.	2002-2003 - Compt. exerc.	2003-2004 - Compt. exerc.	prévisions 2002-2003 - Compt. exerc.
		en millions de \$	en millions de \$	en millions de \$	en millions de \$	en millions de \$
<b>FONCTIONNEMENT</b>						
<b>901</b>	Programme d'administration du ministère					
1	Administration du ministère <sup>1</sup>	14,1	(0,3)	13,8	14,3	0,5
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	-	-	-	-	-
L	Traitement versé au ministre sans portefeuille en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	-	-	-	-	-
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	-	-	-	-	-
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	-	-	-	-	-
		<u>14,2</u>	<u>(0,3)</u>	<u>13,9</u>	<u>14,4</u>	<u>0,5</u>
<b>902</b>	Programme Entreprise, Débouchés et Innovation					
1	Développement de la compétitivité et des entreprises <sup>2</sup>	31,5	(0,2)	31,4	31,3	-
2	Investissements <sup>3</sup>	27,7	(0,3)	27,4	27,6	0,2
3	Commerce et relations internationales <sup>4</sup>	23,5	(0,3)	23,2	23,7	0,5
4	Entrepreneuriat et services régionaux <sup>5</sup>	11,2	(0,2)	11,0	11,0	-
5	Développement des sciences et de la technologie <sup>6</sup>	153,8	(0,2)	153,6	198,2	44,6
6	La Société de développement de l'Ontario	2,5	-	2,5	2,3	(0,2)
		<u>250,1</u>	<u>(1,1)</u>	<u>249,0</u>	<u>294,1</u>	<u>45,1</u>
	<b>Total du ministère - Fonctionnement</b>	<u>264,3</u>	<u>(1,4)</u>	<u>262,9</u>	<u>308,5</u>	<u>45,6</u>

Note : Les montants ont été arrondis à la centaine de millier de dollars la plus proche et les montants inférieurs à cinquante mille dollars ramenés à zéro. Il est possible que les totaux ne correspondent pas à la somme des éléments parce qu'ils ont été arrondis.

**Redressements de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice** - À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est préparé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs étaient préparés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée. On décrit dans les notes qui suivent les redressements qui augmentent ou diminuent les montants de 2002-2003 pour les présenter selon la méthode de la comptabilité d'exercice dans cet état de rapprochement. La présentation des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 selon la méthode de la comptabilité d'exercice n'est pas un retraitement officiel, mais une approximation où ne figurent que les principaux redressements imputés à l'exercice, tels que requis pour pouvoir comparer le Budget des dépenses 2003-2004 à celui de 2002-2003 à partir de la même méthode de comptabilité. (Note : les redressements inférieurs à 0,05 million de dollars n'apparaissent pas.)

en millions de \$

- (0,3) redressement pour supprimer les coûts des régimes de retraite des employés du ministère car, à compter de 2003-2004, le coût, pour la province, de toutes les prestations de retraite acquises par les employés est inscrit dans le Budget des dépenses du Secrétariat du Conseil de gestion.
- (0,4) redressement pour supprimer les coûts des régimes de retraite des employés du ministère car, à compter de 2003-2004, le coût, pour la province, de toutes les prestations de retraite acquises par les employés est inscrit dans le Budget des dépenses du Secrétariat du Conseil de gestion.
  - 0,3 redressements de paiement de transfert reflétant l'écart entre les montants comptabilisés au moment où ils sont versés aux bénéficiaires de paiement de transfert (comptabilité de caisse) et les montants comptabilisés au moment où les bénéficiaires remplissent leurs obligations au titre du programme de paiement de transfert (comptabilité d'exercice).
- (0,3) redressement pour supprimer les coûts des régimes de retraite des employés du ministère car, à compter de 2003-2004, le coût, pour la province, de toutes les prestations de retraite acquises par les employés est inscrit dans le Budget des dépenses du Secrétariat du Conseil de gestion.
- (0,3) redressement pour supprimer les coûts des régimes de retraite des employés du ministère car, à compter de 2003-2004, le coût, pour la province, de toutes les prestations de retraite acquises par les employés est inscrit dans le Budget des dépenses du Secrétariat du Conseil de gestion.
- (0,2) redressement pour supprimer les coûts des régimes de retraite des employés du ministère car, à compter de 2003-2004, le coût, pour la province, de toutes les prestations de retraite acquises par les employés est inscrit dans le Budget des dépenses du Secrétariat du Conseil de gestion.

---

**MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION**

---

**RAPPROCHEMENT DES CHIFFRES DU BUDGET DES DÉPENSES 2002-2003 - DE LA COMPTABILITÉ DE CAISSE À LA COMPTABILITÉ D'EXERCICE**

---

6. (0,2) redressement pour supprimer les coûts des régimes de retraite des employés du ministère car, à compter de 2003-2004, le coût, pour la province, de toutes les prestations de retraite acquises par les employés est inscrit dans le Budget des dépenses du Secrétariat du Conseil de gestion.

(1,4) << Total des redressements

## MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION

## SOMMAIRE

Prévisions 2003-2004 - Compt. exerc.	PROGRAMMES	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
\$		\$	\$
<b>IMMOBILISATIONS</b>			
45 558 500	Programme Entreprise, Débouchés et Innovation <sup>A</sup>	40 184 000	18 625 953
45 558 500	<b>Total du ministère - Immobilisations</b>	40 184 000	18 625 953
22 800 000	<b>Moins : Mandats spéciaux</b>	6 500 000	-
<u>22 758 500</u>	<b>TOTAL À VOTER - IMMOBILISATIONS</b>	<u>33 684 000</u>	<u>18 625 953</u>
45 558 500	<b>Total du ministère - Immobilisations</b>		
<u>45 558 500</u>	<b>TOTAL, Y COMPRIS REDRESSEMENT DE CONSOLIDATION ET AUTRES REDRESSEMENTS</b>		

## RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT

DÉTAILS	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
	\$	\$
<b>IMMOBILISATIONS</b>		
1. Données publiées antérieurement		
1.1 Budget des dépenses 2002-2003	40 184 000	
2. Réorganisation gouvernementale		
2.1 Transfert de fonctions d'autres ministères		18 625 953
	<u>40 184 000</u>	<u>18 625 953</u>

NOTE : À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est présenté selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs sont présentés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée; la comparaison des chiffres de 2003-2004 avec les chiffres des exercices antérieurs risque donc de ne pas être concluante. La différence entre ces deux méthodes de comptabilité se situe au niveau des redressements (date des paiements de transfert et provisions pour dettes irrécouvrables, par exemple) qui auraient pour effet d'augmenter ou de diminuer les montants de 2002-2003 s'ils avaient été présentés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les redressements effectués pour ce ministère, le cas échéant, sont indiqués par des renvois en exposant et expliqués dans la page qui suit le sommaire du ministère sous l'intitulé Rapprochement des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 - de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice.

**MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION**

---

---

- NOTES -

## MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION

## RAPPROCHEMENT DES CHIFFRES DU BUDGET DES DÉPENSES 2002-2003 - DE LA COMPTABILITÉ DE CAISSE À LA COMPTABILITÉ D'EXERCICE

CRÉDIT et poste		Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Redressements - Compt. caisse à compt. exerc.	Prévisions 2002-2003 - Compt. exerc.	Prévisions 2003-2004 - Compt. exerc.	Variat. prévisions 2002-2003 - Compt. exerc.
		en millions de \$	en millions de \$	en millions de \$	en millions de \$	en millions de \$
<b>IMMOBILISATIONS</b>						
<b>902</b>	Programme Entreprise, Débouchés et Innovation					
7	Recherche et développement <sup>A</sup>	40.2	(0.9)	39.3	45.6	6.2
		40.2	(0.9)	39.3	45.6	6.2
	<b>Total du ministère - Immobilisations</b>	<b>40.2</b>	<b>(0.9)</b>	<b>39.3</b>	<b>45.6</b>	<b>6.2</b>

*Note : Les montants ont été arrondis à la centaine de millier de dollars la plus proche et les montants inférieurs à cinquante mille dollars ramenés à zéro. Il est possible que les totaux ne correspondent pas à la somme des éléments parce qu'ils ont été arrondis.*

**Redressements de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice** - À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est préparé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs étaient préparés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée. On décrit dans les notes qui suivent les redressements qui augmentent ou diminuent les montants de 2002-2003 pour les présenter selon la méthode de la comptabilité d'exercice dans cet état de rapprochement. La présentation des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 selon la méthode de la comptabilité d'exercice n'est pas un retraitement officiel, mais une approximation où ne figurent que les principaux redressements imputés à l'exercice, tels que requis pour pouvoir comparer le Budget des dépenses 2003-2004 à celui de 2002-2003 à partir de la même méthode de comptabilité. (Note : les redressements inférieurs à 0,05 million de dollars n'apparaissent pas.)

en millions de \$

A. (0.9) redressement de paiement de transfert pour supprimer les paiements (comptabilité de caisse) qui, selon la méthode de la comptabilité d'exercice, auraient été inscrits aux dépenses d'un exercice antérieur.

(0.9) << Total des redressements

---

**MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION**


---

**PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE :**

Ce programme assure les services administratifs et juridiques, les services d'information et de planification, et d'autres services de soutien aux programmes du ministère et à certains de ses organismes; il offre aussi des services de soutien au ministère des Affaires intergouvernementales.

---

CRÉDIT et poste	Prévisions 2003-2004 - Compt. exerc.	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
	\$		\$	\$
<b>901</b>		<b>PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE</b>		
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
1	14 339 000	Administration du ministère <sup>1</sup> .....	14 117 900	12 879 801
L	36 057	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i> .....	35 006	33 987
L	16 366	Traitement versé au ministre sans portefeuille en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i> .....	15 889	-
L	12 189	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i> .....	11 834	11 490
L	1 000	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i> .....	-	-
	<u>14 404 612</u>	Total - Fonctionnement .....	<u>14 180 629</u>	<u>12 925 278</u>
	7 200 000	Moins : Mandats spéciaux .....	4 900 000	-
	65 612	Moins : Crédits législatifs .....	62 729	45 477
	<u>7 139 000</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>9 217 900</u>	<u>12 879 801</u>

---

**- NOTES -**

NOTE : À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est présenté selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs sont présentés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée; la comparaison des chiffres de 2003-2004 avec les chiffres des exercices antérieurs risque donc de ne pas être concluante. La différence entre ces deux méthodes de comptabilité se situe au niveau des redressements (date des paiements de transfert et provisions pour dettes irrécouvrables, par exemple) qui auraient pour effet d'augmenter ou de diminuer les montants de 2002-2003 s'ils avaient été présentés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les redressements effectués pour ce ministère, le cas échéant, sont indiqués par des renvois en exposant et expliqués dans la page qui suit le sommaire du ministère sous l'intitulé Rapprochement des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 - de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice.



---

**MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION**


---

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

<b>FONCTIONNEMENT</b>			
Administration du ministère (901-1)		\$	
Traitements et salaires .....	5 979 900		
Avantages sociaux .....	766 300		
Transports et communications .....	605 400		
Services .....	6 759 800		
Fournitures et matériel .....	328 600		
	<u>14 440 000</u>		
Moins : Recouvrements .....	101 000		
	<u>14 339 000</u>		
<i>Bureau principal</i>		\$	
Traitements et salaires .....	2 123 200		
Avantages sociaux .....	252 400		
Transports et communications .....	356 900		
Services .....	764 800		
Fournitures et matériel .....	159 300		
	<u>3 656 600</u>		
<i>Planification et finances</i>		\$	
Traitements et salaires .....	1 737 900		
Avantages sociaux .....	234 700		
Transports et communications .....	102 300		
Services .....	1 515 900		
Fournitures et matériel .....	81 800		
	<u>3 672 600</u>		
Moins : Recouvrements .....	100 000		
	<u>3 572 600</u>		
<i>Ressources humaines</i>		\$	
Traitements et salaires .....	755 400		
Avantages sociaux .....	102 000		
Transports et communications .....	40 000		
Services .....	706 300		
Fournitures et matériel .....	30 000		
	<u>1 633 700</u>		
Moins : Recouvrements .....	1 000		
	<u>1 632 700</u>		
		\$	\$
<i>Services de communication</i>			
Traitements et salaires .....	1 363 400		
Avantages sociaux .....	177 200		
Transports et communications .....	31 200		
Services .....	981 100		
Fournitures et matériel .....	29 000		
	<u>2 581 900</u>		
<i>Services juridiques</i>		\$	
Transports et communications .....	25 000		
Services .....	1 273 500		
Fournitures et matériel .....	8 500		
	<u>1 307 000</u>		
<i>Services de vérification</i>		\$	
Transports et communications .....	25 000		
Services .....	368 200		
Fournitures et matériel .....	10 000		
	<u>403 200</u>		
<i>Systèmes informatiques</i>		\$	
Transports et communications .....	25 000		
Services .....	1 150 000		
Fournitures et matériel .....	10 000		
	<u>1 185 000</u>		
<b>Crédits législatifs</b>			
Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i> .....			36 057
Traitement versé au ministre sans portefeuille en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i> .....			16 366
Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i> ..			12 189
Autres opérations			
Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i> .....			1 000
			<u>65 612</u>
Total (Fonctionnement) - Programme d'administration du ministère			<u>14 404 612</u>

## MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION

### PROGRAMME ENTREPRISE, DÉBOUCHÉS ET INNOVATION :

Ce programme appuie la croissance économique et la création d'emplois en Ontario. Pour y parvenir, il dirige l'élaboration de politiques en matière d'économie, de sciences et de technologie à travers tout le gouvernement; il travaille à éliminer les obstacles au commerce; il encourage l'innovation et l'esprit d'entreprise; il soutient le développement communautaire, sectoriel et industriel; il fait la promotion de l'Ontario comme lieu privilégié où investir; il aide les investisseurs qui souhaitent s'installer dans la province et y développer leurs entreprises; il stimule les exportations de l'Ontario en aidant les petites et moyennes entreprises de la province à développer leur potentiel sur les marchés mondiaux; il rehausse le profil international de l'Ontario en représentant la province sur les principaux marchés mondiaux; il sensibilise la population de l'Ontario aux sciences et à la recherche et investit dans l'infrastructure scientifique et technologique de la province. Le programme gère également les engagements financiers en cours de la Société de développement de l'Ontario.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2003-2004 - Compt. exerc.	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
	\$		\$	\$
<b>902</b>		<b>PROGRAMME ENTREPRISE, DÉBOUCHÉS ET INNOVATION</b>		
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
1	31 339 000	Développement de la compétitivité et des entreprises <sup>2</sup> .....	31 535 800	31 527 403
2	27 582 200	Investissements <sup>3</sup> .....	27 669 800	27 404 850
3	23 709 300	Commerce et relations internationales <sup>4</sup> .....	23 497 300	11 849 969
4	10 962 500	Entrepreneuriat et services régionaux <sup>5</sup> .....	11 155 800	9 766 428
5	198 246 200	Développement des sciences et de la technologie <sup>6</sup> .....	153 773 900	133 109 159
6	2 271 800	La Société de développement de l'Ontario .....	2 477 900	2 489 566
	<u>294 111 000</u>	Total - Fonctionnement .....	<u>250 110 500</u>	<u>216 147 375</u>
	<u>126 100 000</u>	Moins : Mandats spéciaux .....	<u>81 200 000</u>	<u>-</u>
	<u><u>168 011 000</u></u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u><u>168 910 500</u></u>	<u><u>216 147 375</u></u>
<b>Actif</b>				
8	13 352 100	Innovation, compétences et recherche-développement .....	-	-
	<u>13 352 100</u>	Total - Actif .....	<u>-</u>	<u>-</u>
	<u>6 700 000</u>	Moins : Mandats spéciaux .....	<u>-</u>	<u>-</u>
	<u><u>6 652 100</u></u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u><u>-</u></u>	<u><u>-</u></u>

NOTE : À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est présenté selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs sont présentés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée; la comparaison des chiffres de 2003-2004 avec les chiffres des exercices antérieurs risque donc de ne pas être concluante. La différence entre ces deux méthodes de comptabilité se situe au niveau des redressements (date des paiements de transfert et provisions pour dettes irrécouvrables, par exemple) qui auraient pour effet d'augmenter ou de diminuer les montants de 2002-2003 s'ils avaient été présentés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les redressements effectués pour ce ministère, le cas échéant, sont indiqués par des renvois en exposant et expliqués dans la page qui suit le sommaire du ministère sous l'intitulé Rapprochement des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 - de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice.

---



---

**MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION**


---



---

CRÉDIT et poste	Prévisions 2003-2004 - Compt. exerc.	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
	\$		\$	\$
<b>902</b>		<b>PROGRAMME ENTREPRISE, DÉBOUCHÉS ET INNOVATION</b>		
<b>IMMOBILISATIONS</b>				
7	45 558 500	Recherche et développement <sup>A</sup> .....	40 184 000	18 625 953
	<u>45 558 500</u>	Total - Immobilisations .....	<u>40 184 000</u>	<u>18 625 953</u>
	22 800 000	Moins : Mandats spéciaux .....	6 500 000	-
	<u>22 758 500</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>33 684 000</u>	<u>18 625 953</u>

NOTE : À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est présenté selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs sont présentés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée; la comparaison des chiffres de 2003-2004 avec les chiffres des exercices antérieurs risque donc de ne pas être concluante. La différence entre ces deux méthodes de comptabilité se situe au niveau des redressements (date des paiements de transfert et provisions pour dettes irrécouvrables, par exemple) qui auraient pour effet d'augmenter ou de diminuer les montants de 2002-2003 s'ils avaient été présentés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les redressements effectués pour ce ministère, le cas échéant, sont indiqués par des renvois en exposant et expliqués dans la page qui suit le sommaire du ministère sous l'intitulé Rapprochement des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 - de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice.

MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION

---

---

- NOTES -

## MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT		Commerce et relations internationales (902-3)	
	\$		\$
Développement de la compétitivité et des entreprises (902-1)			
Traitements et salaires .....	7 551 500	Traitements et salaires .....	5 343 400
Avantages sociaux .....	1 016 700	Avantages sociaux .....	722 100
Transports et communications .....	828 100	Transports et communications .....	3 700 600
Services .....	5 206 100	Services .....	12 235 400
Fournitures et matériel .....	441 200	Fournitures et matériel .....	1 591 800
Paiements de transfert	\$	Paiements de transfert	\$
Subventions pour le développement des entreprises .....	60 400	Subventions pour le développement du commerce .....	50 000
Initiative « Associés dans la prospérité » .....	1 000 000	Programme international de secours en cas de catastrophe .....	1 000
Investissement dans les compétences stratégiques ..	14 235 000	Centre des sciences et de technologie Ontario-Jiangsu (Canada-Chine) .....	65 000
Groupe d'étude sur la compétitivité, la productivité et les progrès économiques .....	1 000 000		116 000
	16 295 400		23 709 300
	<u>31 339 000</u>		
Investissements (902-2)		Entrepreneuriat et services régionaux (902-4)	
Traitements et salaires .....	4 459 800	Traitements et salaires .....	3 250 800
Avantages sociaux .....	588 300	Avantages sociaux .....	420 800
Transports et communications .....	2 079 300	Transports et communications .....	501 100
Services .....	19 255 000	Services .....	6 343 200
Fournitures et matériel .....	718 800	Fournitures et matériel .....	199 900
Paiements de transfert	\$	Paiements de transfert	\$
Subventions pour le développement des investissements .....	55 000	Expérience d'entrepreneuriat pour les étudiants - Mon entreprise d'été .....	750 000
Société de développement du transport urbain .....	425 000	Partenariats jeunesse .....	50 000
	480 000		800 000
Autres opérations		Autres opérations	\$
Fonds de développement économique - Mesures incitatives relatives à l'intérêt .....	1 000	Garanties honorées - programme « Jeunes entrepreneurs » .....	35 000
	<u>27 582 200</u>	- programme « Jeunes entrepreneurs » - Mon entreprise .....	161 700
			196 700
			11 712 500
		Moins : Recouvrements .....	750 000
			<u>10 962 500</u>

MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION

---

---

- NOTES -

---

**MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION**


---

**PROGRAMME ENTREPRISE, DÉBOUCHÉS ET INNOVATION (suite)**  
**CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES**

Développement des sciences et de la technologie (902-5)	\$	La Société de développement de l'Ontario (902-6)	\$
Traitements et salaires .....	4 022 700	Traitements et salaires .....	328 700
Avantages sociaux .....	472 100	Avantages sociaux .....	42 800
Transports et communications .....	470 700	Transports et communications .....	15 000
Services .....	4 754 500	Services .....	1 775 300
Fournitures et matériel .....	184 300	Fournitures et matériel .....	10 000
Paiements de transfert	\$	Autres opérations	\$
Programme d'innovation en biotechnologie pour le développement des partenariats régionaux .....	1 400 000	Garanties honorées	
Canadian Bioprocesses Institute .....	225 000	- Organismes .....	500 000
Institut ontarien de recherche sur le cancer .....	5 000 000	- Direct .....	100 000
Centres d'excellence .....	32 300 000		<u>600 000</u>
Centre d'excellence en technologies de l'énergie électrique et des énergies de remplacement .....	12 000 000		2 771 800
Fonds de croissance des petites entreprises de produits multimédias interactifs numériques .....	178 000	Moins : Recouvrements .....	500 000
Accords internationaux de recherche dans le domaine des sciences et de la technologie .....	800 000		<u>2 271 800</u>
Réseau ontarien de recherche sur le cancer .....	17 188 900	Total (Fonctionnement) - Programme Entreprise, Débouchés et Innovation	<u><u>294 111 000</u></u>
Consortium ontarien de la recherche-développement en technologies de réadaptation .....	1 000 000		
Fonds ontarien d'encouragement à la recherche-développement .....	73 800 000	<b>Actif</b>	
Fonds innovation-recherche de l'Ontario .....	31 700 000	Innovation, compétences et recherche-développement (902-8)	\$
Bourses du premier ministre pour l'excellence en recherche .....	11 700 000	Avances et montants récupérables	\$
Programme de sensibilisation aux sciences et à la technologie .....	1 050 000	Centres d'excellence .....	1 292 000
	<u>188 341 900</u>	Réseau ontarien de recherche sur le cancer .....	1 892 100
	<u>198 246 200</u>	Fonds ontarien d'encouragement à la recherche-développement .....	7 320 000
		Initiative « Investissement dans les compétences stratégiques » .....	2 848 000
			<u>13 352 100</u>
			<u>13 352 100</u>
		Total (Actif) - Programme Entreprise, Débouchés et Innovation	<u><u>13 352 100</u></u>

**MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION**

---

---

- NOTES -



---

**MINISTÈRE DE L'ENTREPRISE, DES DÉBOUCHÉS ET DE L'INNOVATION**


---

 PROGRAMME ENTREPRISE, DÉBOUCHÉS ET INNOVATION (suite)  
 CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES
**IMMOBILISATIONS**

Recherche et développement (902-7)		\$
Paiements de transfert	\$	
Fonds pour les centres de commercialisation de la biotechnologie .....	4 498 500	
Accès régional à large bande .....	6 200 000	
L'Ontario branché .....	7 800 000	
Sciences médicales et connexes .....	7 000 000	
Partenariats du millénaire ..	3 825 000	
Partenariats du millénaire - Contribution au Programme d'infrastructures Canada-Ontario .....	3 825 000	
Réseau optique de recherche et d'innovation de l'Ontario .....	12 410 000	
		<u>45 558 500</u>
		<u>45 558 500</u>
Total (Immobilisations) - Programme Entreprise, Débouchés et Innovation		<u><u>45 558 500</u></u>

